

No. 22912

**MEXICO
and
FRANCE**

**Agreement on technical and scientific co-operation. Signed
at Mexico City on 22 April 1965**

Authentic texts: Spanish and French.

Registered by Mexico on 25 May 1984.

**MEXIQUE
et
FRANCE**

**Accord de coopération technique et scientifique. Signé à
Mexico le 22 avril 1965**

Textes authentiques : espagnol et français.

Enregistré par le Mexique le 25 mai 1984.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ ON TECHNICAL AND SCIENTIFIC CO-OPERATION
BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED MEXICAN
STATES AND THE GOVERNMENT OF THE FRENCH REPUBLIC

Desiring to strengthen the cordial relations existing between the Government of the United Mexican States and the Government of the French Republic and to establish a general framework to facilitate the development of co-operation between them in the technical, scientific, administrative and vocational training fields,

The Government of the United Mexican States, on the one hand, and the Government of the French Republic, on the other, have agreed as follows:

Article 1. The Government of the United Mexican States and the Government of the French Republic have decided to organize technical and scientific co-operation between the two States in the areas and in accordance with the modalities to be determined at a later stage through supplementary agreements, in implementation of this Agreement on which they shall be based.

Article 2. This co-operation shall be carried out on the basis of joint financing and may be effected in the following manner:

- (a) Provision to the other Party of experts, researchers and technicians responsible for:
- Participating in studies; or
 - Co-operating in the training of scientific, technical, administrative and vocational training personnel; or
 - Providing technical assistance on particular problems; or
 - Contributing to the study of projects sponsored by international agencies and selected by mutual agreement between the two Governments;
- (b) Participation in study courses, vocational training programmes, demonstrations, working groups of experts, researchers and technicians, or in related activities;
- (c) Organization of study or advanced training courses and granting of fellowships;
- (d) The donation of technical and scientific materials;
- (e) The exchange of documentation, organization of lectures, exhibition of films or any other media for disseminating technical and scientific information;
- (f) The provision of any other forms of technical and scientific co-operation agreed upon by the Parties.

Article 3. For purposes of the implementation of this Agreement, a Joint Commission shall meet every two years, alternately in Mexico and in Paris. The Commission shall be composed of an equal number of Mexican and French members, to be appointed by their respective Governments when meetings are held.

¹ Came into force on 9 June 1966, the date of the last of the notifications by which the Contracting Parties informed each other of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article 10.

The Joint Commission shall consider matters relating to the implementation of this Agreement and in particular shall study the programme of activities to be undertaken and make recommendations to the two Governments.

Article 4. Within the framework of this Agreement, each of the Contracting Parties shall take the necessary steps to facilitate exchanges of students and the organization of training and advanced study courses.

Each Contracting Party shall make available to the other a number of study fellowships and technical co-operation courses to be determined each year. These fellowships shall be provided to French nationals in Mexico and to Mexican nationals in France to enable them to complete their training in the fields listed in the preamble of this Agreement.

Article 5. The status of the experts of each of the Contracting Parties who are sent on mission to the territory of the other Party in implementation of this Agreement shall be determined in each case by means of a supplementary agreement as envisaged in article 1 above.

Article 6. Each Contracting Party shall designate the technical personnel who are to cooperate with the experts sent by the other Party for the purposes envisaged in article 2. Those experts, in fulfilment of their task, shall furnish information of all types to the technical personnel designated by the receiving State concerning the methods, techniques and practices used in their respective fields of endeavour, and the principles on which those methods are based.

Article 7. The authority to which the experts, researchers or technicians are assigned shall make the necessary arrangements to provide the working materials, transportation, secretarial services, equipment, staff, etc., which that personnel may need to carry out their mission.

Article 8. The régime applicable to the material provided in implementation of article 2, paragraph (d) of this Agreement shall be determined in each case under a supplementary agreement as envisaged in article 1 above.

Article 9. The text of the supplementary agreements envisaged for in article 1 shall specify in each case how the expenses and charges incurred in their implementation shall be shared. They shall also contain a provision relating to the period to be covered.

Article 10. Each Contracting Party shall notify the other of the completion of the formalities required under its Constitution for the entry into force of this Agreement. This Agreement shall enter into force on the date of the latest such notification.

Article 11. This Agreement may be amended by mutual agreement between the Contracting Parties, at the request of either Party.

Article 12. This Agreement may be denounced at any time by either of the two Contracting Parties. The denunciation shall take effect 180 days after it has been notified.

DONE at Mexico City, on 22 April 1965, in duplicate in the Spanish and French languages, both texts being equally authentic.

For the Government
of the United Mexican States:
[ANTONIO CARRILLO FLORES]

For the Government
of the French Republic:
[RAYMOND OFFROY]
